

ORTHODOXIE

# **ORTHODOXIE**

## **AVANT DE COMMENCER**

- 1. Veuillez noter cinq choses qui vous viennent à l'esprit quand vous pensez aux chrétiens orthodoxes.
- 2. Veuillez noter trois questions que vous souhaitez poser sur l'Église orthodoxe.

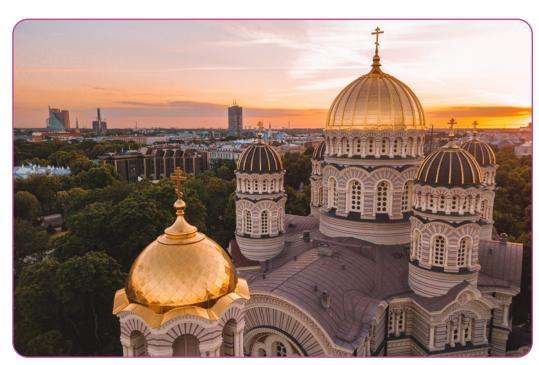


Figure 4.1 Cathédrale de la Nativité du Christ à Riga, Lettonie Source: © ingusk / Adobe Stock

# UNE LETTRE D'ELENI : TÉMOIGNAGE DE MES SENTIMENTS EN TANT QU'ORTHODOXE\*

Bonjour, je m'appelle Eleni et je voudrais vous parler de ma tradition religieuse, l'Église orthodoxe. Le terme « orthodoxe » provient de deux mots grecs, à savoir « orthos » (correct, débout) et « doxa » (foi ou pensée) et cela signifie la bonne foi ou pensée. Il y a environ 260 millions de chrétiens orthodoxes dans le monde. La plupart d'entre eux vivent en Europe de l'Est et dans les Balkans, ainsi qu'en Asie, au Moyen-Orient et en Afrique du Nord. Tous les chrétiens orthodoxes partagent la même croyance, mais ont des traditions différentes quant aux rituels, l'histoire et les fêtes. Je suis, par exemple, grecque orthodoxe, puisque je viens de Grèce, mais il y a aussi des orthodoxes russes, roumains, serbes, bulgares, polonais ou albanais pour n'en citer que quelques-uns. À la tête de chaque Église orthodoxe exerce un patriarche ou un évêque, mais nous avons aussi des prêtres dans nos paroisses pour nos rituels et célébrations régulières.

Comme d'autres chrétiens, nous croyons que Dieu est une Sainte Trinité, le Père, le Fils et le Saint-Esprit. Cette Trinité, de trois personnes distinctes, n'est en même temps qu'un seul Dieu. Le vrai mystère de notre Dieu a été révélé par Jésus-Christ qui est le Fils devenu humain. Il a vécu en Palestine au ler siècle de l'ère chrétienne, il a enseigné et accompli des miracles, mais ensuite il a été persécuté et est mort sur la croix pour nos péchés. Cependant, étant Dieu, il est ressuscité de la mort. Sa mort et sa résurrection ont révélé l'amour de Dieu pour son monde et ont été le début de l'Église chrétienne.

Presque tous nos rituels se déroulent dans nos lieux de culte appelés églises. Elles ont quelques caractéristiques distinctes avec des significations symboliques plus profondes. Le sanctuaire se trouve toujours dans la partie est de l'église. Seuls le prêtre et ceux qui l'aident peuvent y entrer.

Les icônes, c'est-à-dire les peintures des femmes saintes et des hommes saints, les histoires de leur vie et notre livre sacré, la Bible, sont respectés par les orthodoxes et jouent un rôle important dans notre tradition. Les icônes recouvrent les murs de nos éalises ou sont peintes sur des morceaux de bois. Ma famille a deux icônes de ce type à la maison qui appartiennent à la famille depuis de nombreuses générations. Elles sont placées dans le petit coin à icônes qui est utilisé pour la prière dans ma maison familiale. Ma mère veille habituellement à ce que la lampe à huile suspendue devant eux brûle toujours. Les icônes sont généralement appelées les livres de tous les croyants, en particulier de ceux qui ne savent pas lire. Elles nous rappellent d'une manière simple les histoires sacrées et les figures de notre foi. Notre livre saint, cependant, est la Bible ou les Saintes Écritures. Il se compose de deux parties, l'Ancien et le Nouveau Testament. L'Ancien Testament contient 49 livres et le Nouveau Testament 27. Des passages de ces livres et surtout du Nouveau Testament sont lus pendant notre adoration. Dans l'Église orthodoxe grecque, ils sont généralement lus en grec ancien, ce qui les rend parfois assez difficile à comprendre. Cependant, ma tante m'a donné une belle traduction du Nouveau Testament l'année dernière et j'ai passé un certain temps à le lire. C'est certainement un livre fascinant!

L'un des symboles les plus importants de notre foi est la croix qui nous rappelle le sacrifice de Jésus-Christ et l'amour de Dieu. Nous le portons généralement autour du cou. Nous faisons souvent également le signe de croix, surtout pendant l'adoration ou lors de la prière. Avec les trois doigts de notre main droite joints qui symbolisent la Sainte Trinité, nous touchons notre front, sous la poitrine, le côté droit de la poitrine, puis la gauche.



Figure 4.2 Oeufs de Pâques décorés, traditionnels pour la culture de l'Europe de l'Est Source: © tynza / Adobe Stock



Figure 4.3. Cérémonie orthodoxe de l'Eucharistie Source: © Kadmy / Adobe Stock

Figure 4.4
Petit garçon dans l'église
à Paques
Source: © Anna Om /
Adobe Stock

C'est en même temps un geste de prière et de bénédiction. L'une de nos prières préférées est la Prière du Seigneur, une courte prière que Jésus-Christ a enseignée à ses disciples et qui est récitée depuis lors dans nos réunions d'adoration, mais aussi pendant la prière à la maison.

L'Église orthodoxe énumère de nombreuses fêtes qui sont célébrées tout au long de l'année. Certaines fêtes ont lieu à des jours fixes dans l'année et d'autres qui changent de date de célébration chaque année et sont appelées mobiles. Dans la période précédant les grandes fêtes, nous avons l'habitude de jeûner, ce qui signifie que nous ne mangeons pas certains types d'aliments. Il y a aussi deux jours de jeûne réguliers dans la semaine, le mercredi et le vendredi, lorsque nous commémorons la mort de Jésus sur la croix. L'une des fêtes fixes les plus importantes en hiver est Noël, pendant laquelle nous célébrons la naissance de Jésus. Cependant, la plus grande fête est Pâgues (ou Pascha), une fête mobile au printemps, célébrant la mort et la résurrection de Jésus-Christ. C'est l'une des fêtes les plus joyeuses de notre tradition. En raison d'un système de calcul différent, nous célébrons Pâques un jour différent des autres traditions chrétiennes. Il y a une Semaine Sainte préparatoire et le samedi après minuit, nous célébrons la résurrection de Jésus d'entre les morts. Le dimanche de Pâques est un jour de grande joie et de fête en famille. Nous mangeons ensemble, cassons des œufs teints en rouge et nous nous saluons avec l'expression « Le Christ est ressuscité ».

Le dimanche est le jour le plus sacré de la semaine. C'est le jour où nous allons à l'église pour participer à la Divine Liturgie, un rassemblement spécial d'adoration. Pendant la Liturgie, nous célébrons l'Eucharistie, qui nous rappelle la dernière cène de Jésus-Christ avec ses amis et ses disciples, sa mort et sa résurrection. Le pain et le vin sont offerts et sont consacrés. Nous croyons qu'ils sont transformés spirituellement en Corps et Sang du Christ.

À la fin de la Liturgie, le prêtre invite la congrégation à les recevoir. Par leur consommation, nous croyons que nous restons en communion avec Jésus-Christ mais aussi avec le reste de la communauté. À la fin de la Liturgie, de petits morceaux de pain sont également offerts à tous les participants,

rappelant les repas communs que les anciens chrétiens partageaient lorsqu'ils se rencontraient.

Notre église paroissiale est très importante pour notre vie de famille, non seulement en raison de la célébration de la grande fête et de la Divine Liturgie, mais aussi parce que certains des événements les plus importants de notre vie familiale s'y déroulent.



Figure 4.5.
Baptême de nouveau-né en eau baptismale
Source: © Denis /
Adobe Stock

Aujourd'hui, par exemple, ma jeune sœur va se faire baptiser et devenir membre à part entière de l'Église orthodoxe. Au cours de la cérémonie, elle aura son prénom chrétien, elle sera vêtue de vêtements blancs neufs et portera une croix. Bien qu'au cours des temps anciens les gens étaient baptisés à l'âge adulte, aujourd'hui, dans l'Église orthodoxe, les enfants sont généralement baptisés au cours des premiers mois de leur vie. Le baptême sera effectué par le prêtre et le parrain et la marraine de ma sœur bientôt baptisée seront là pour aider. Ils seront ses parents spirituels et veilleront à ce qu'elle grandisse en suivant les enseignements de l'Église orthodoxe. Ma sœur sera appelée Sophia, du nom d'une de mes grands-mères. Au cours de la cérémonie, le prêtre plongera ma sœur trois fois dans l'eau des fonts baptismaux au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, symbole de la mort et de la renaissance dans une nouvelle vie à l'exemple de Jésus-Christ qui est mort et ressuscité d'entre les morts. Pas étonnant que ce soit un jour important dans notre famille. Après la cérémonie, nous célébrerons avec un grand dîner et de la musique; ma sœur aura la chance de recevoir beaucoup de cadeaux!

Il y a tant de choses à célébrer en famille, comme les baptêmes, les jours de la fête du prénom mais aussi les mariages. Ma tante Maria s'est mariée il y a deux mois et c'était vraiment un grand événement avec des parents venus du monde entier pour être présents à la cérémonie qui a eu lieu dans l'église. Le prêtre a échangé les alliances trois fois entre les doigts du jeune couple.

Le numéro trois est important dans l'Église orthodoxe parce qu'il se réfère à la Sainte Trinité. Il a également placé les couronnes de mariage sur leurs têtes et a conduit les mariés autour de la table, dans une danse qui symbolise leur début joyeux dans leur vie commune. Le prêtre tenait également dans sa main la croix qui représente les difficultés qu'ils doivent affronter ensemble.

En effet, la vie et la mort sont un cycle comme le dit ma grand-mère Eleni. Nous avons célébré en famille des événements heureux, mais aussi la mort de certains chers amis et parents. Nous avons dû dire au revoir à mon arrière-grand-père Nikos il y a quelques années. Ce fut une période difficile pour nous tous. Lorsque le cercueil a été placé dans la terre, le prêtre a versé de l'huile d'olive et du vin en forme de croix à trois reprises et y a jeté des graines de blé. Le prêtre a expliqué que, comme les graines qui sont enterrées dans la terre pour croître et sortir vers la lumière au printemps, les morts ressusciteront à la fin des jours. Les orthodoxes croient que la mort ressemble à une sorte de long sommeil dont tous les morts se réveilleront lors de la Seconde Venue de Jésus. Jusque-là, nous devons nous souvenir d'eux avec amour. Les cérémonies commémoratives sont donc très importantes et ont lieu certains jours de l'année. Les femmes apportent des gâteaux et du blé bouilli à l'église ces jours-là et la famille offre l'aumône à la mémoire des morts. Nous sommes tristes, mais en même temps nous espérons les revoir et nous ne cessons jamais de les aimer.

Les femmes participent à tous les événements d'adoration dans notre église, la nettoient ou font du bénévolat dans le travail social de notre paroisse en préparant des repas pour les pauvres ou en rendant visite aux familles qui sont dans le besoin. Bien que nous soyons considérés comme des membres égaux de la communauté, nous ne sommes pas autorisés à devenir prêtres ou à avoir un autre rôle public dans la vie de la communauté. C'est dommage, mais comme on le dit souvent, c'est une question de tradition et d'histoire. Ainsi, la tradition est un aspect très important de nos vies et elle peut englober de nombreux aspects de Notre vie religieuse; des enseignements, mais aussi des pratiques et des coutumes communes. Puisque l'Église orthodoxe croit qu'elle est la continuation de l'Église primitive, la tradition est d'une grande importance. Cependant, en particulier les jeunes pensent que certaines choses que les personnes âgées appellent « tradition » pourraient certainement changer en fonction des besoins contemporains.

En tant que membres d'une communauté religieuse mais aussi de la société, nous devons vivre selon notre foi et agir aussi d'une manière qui reflète cette foi. Aimer Dieu et notre prochain (chrétien ou non chrétien) est le commandement le plus élevé et, en plus de notre adoration régulière et de notre participation à l'Eucharistie, nous devons montrer notre amour et notre solidarité aux autres êtres humains, mais aussi notre respect pour le reste de la création de Dieu. L'aumône donc, mais aussi une vie d'humilité et une utilisation attentive et respectueuse des biens sont quelques-uns des aspects pratiques les plus importants de la vie orthodoxe. Comme le prêtre dans notre église le dit habituellement dans sa prédication, être orthodoxe ne signifie pas seulement garder la foi appropriée, mais aussi vivre selon cette foi.

# **4.2 EXERCICE**

1. Le mot « orthodoxe » signifie

# Exercice 1 : Que retenons-nous de l'expérience d'Eleni (Après avoir regardé le film, Questions à Choix multiple - Compréhension de la vidéo)

(a) la bonne croyance
(b) le conservateur
(c) le démodé
2. Pourquoi les icônes sont-elles si importantes pour les chrétiens orthodoxes?
(a) elles racontent des histoires de foi d'une manière simple
(b) elles sont le livre saint de l'Église orthodoxe
(c) elles sont faites par les saints hommes de la Bible
3. Le jour saint des chrétiens orthodoxes est
(a) le samedi
(b) le dimanche
(c) le vendredi
4. La fête la plus importante pour l'Église orthodoxe est
(a) Noël
(b) une fête fixe au printemps
(c) Pâques
Dans le Magnifique Jardin Des Religions / Philosophies ————————————————————————————————————

5. Dans la Divine Liturgie Orthodoxe, les participants
(a) reçoivent à la fois le pain et le vin consacrés
(b) ne reçoivent que le pain consacré
(c) boivent du vin dans une tasse
6. Pendant le baptême dans l'Église orthodoxe
(a) de l'eau est aspergée sur la tête de l'enfant
(b) une couronne est placée sur la tête de l'enfant
(c) l'enfant est immergé trois fois dans un bassin rempli d'eau
7. Quel nombre est important dans l'Église orthodoxe ?
(a) Deux
(b) Trois
(c) Quarante
8. Dans l'Église orthodoxe, les femmes
(a) ne participent pas au culte commun
(b) aident dans l'église, mais ne peuvent pas devenir des chefs religieux
(c) elles peuvent devenir prêtres comme des hommes

- 9. Eleni dit que vivre selon la foi orthodoxe signifie
- (a) ne s'occuper que des autres chrétiens orthodoxes
- (b) mener une vie isolée dans la famille
- (c) faire preuve de solidarité envers les autres humains et toutes les créatures

# Exercice 2 : Parlons d'icônes

Les icônes occupent une place centrale dans la vie et la spiritualité orthodoxes. Les icônes orthodoxes ont une signification symbolique profonde. Même les couleurs utilisées sont pour certaines idées.

• Lisez l'explication suivante et choisissez la couleur qui vous convient le mieux. Expliquez pourquoi :

Or : c'est la couleur qui symbolise le monde divin. On la trouve habituellement comme arrière-plan dans diverses icônes, dans les halos et sur les vêtements de Jésus-Christ.

Bleu : il représente le Royaume de Dieu, les cieux, l'infini ou l'éternité. On le trouve habituellement comme arrière-plan dans diverses icônes, dans les auréoles et sur les vêtements de Jésus-Christ.

Rouge : c'est la couleur de la vie, de l'amour, de la passion, du sacrifice de Jésus mais aussi de sa résurrection. On la trouve parfois aussi comme arrière-plan.

Vert : c'est la couleur de la rénovation, de l'espoir, de la jeunesse et de la nature. On la trouve habituellement dans les icônes qui représentent la naissance de Jésus, l'annonciation de sa naissance à sa mère par l'ange



Figure 4.6. La Théotokos de type Glykofilousa (embrassant s Genève "Creta o venezia, madona glykophilousa, 1457.JPG", madonna\_glykophilousa, 1457.JPG



on enfant, Jésus), XVème s. Musée d'art et d'histoire de https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Creta\_o\_venezia,\_

Black: It can either be the colour of death or evil Blanc: il représente la pureté et la divinité. C'est la couleur des vêtements des anges et de Jésus quand le but est de souligner sa nature divine en tant que Fils de Dieumonks to denote that they abstained from all worldly pleasures.

Marron : la couleur de la terre, symbole de mortalité et de vie ascétique

Rouge pourpre : la couleur de la royauté et de la gloire. Il est utilisé pour les vêtements de Jésus-Christ et de sa Mère

Maintenant, regardez l'icône suivante de la Mère de Jésus et Jésus comme un jeune enfant et essayer d'expliquer le message des couleurs utilisées dessus.

# **Exercice 3: Rituel baptismal**

Vous avez lu/regardé la description complète d'Eleni du rituel du baptême. Veuillez essayer de combler les lacunes avec l'un des mots donnés ci-dessous. Chaque mot ne peut être utilisé qu'une seule fois.

# Foi, onction, bougie, croix, coupe, huile, signe de croix, vie, renaissance

Dans la première partie de la cérémonie, le prêtre annoncera le prénom de ma sœur et tout le monde aura l'air heureux. Il demandera donc à sa marraine de réciter le Symbole de ............ au nom de ma sœur qui est bien sûr encore trop jeune pour le lire toute seule.

Alors le prêtre conduira ma sœur et sa marraine devant les fonts baptismaux et, avec l'aide de la marraine, il oindra ma sœur avec de l'.....bénie, symbole de bénédiction et de nouvelle création. Il l'immergera trois fois dans l'eau des fonts au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit. Il est vrai que tous les bébés ne trouvent pas cela très amusant et beaucoup d'entre eux pleurent lorsqu'ils sont immergés dans l'eau. C'est, cependant, un moment de joie. Mon professeur nous a expliqué que c'est un symbole de la mort et de ...... dans une nouvelle vie, à l'exemple de Jésus-Christ qui est mort et est ressuscité d'entre les morts. Immédiatement après la sortie des fonts, la chrismation a lieu. C'est l'...... de l'huile bénie sur le corps de l'enfant. Grâce à cela, ma sœur deviendra un enfant de Dieu qui aura reçu le Saint-Esprit de Dieu. Le prêtre ...... quelques cheveux de sa tête qui symbolisent un petit cadeau que ma sœur offre lors de la cérémonie. Elle sera vêtue de vêtements neufs et portera une croix, symbole important de foi pour tous les chrétiens. Cela montre qu'à partir

# Exercice 4: C'est la tradition

La tradition en tant qu'expérience accumulée et connaissance de l'Église chrétienne orthodoxe joue un rôle important dans la vie des chrétiens orthodoxes encore aujourd'hui. Cependant, la question est souvent soulevée de savoir si et dans quelle mesure la tradition peut ou doit façonner la vie des chrétiens orthodoxes contemporains. Après avoir regardé la présentation d'Eleni faites l'exercice suivant par deux:

- 1. Pensez aux pratiques et coutumes considérées comme traditionnelles dans votre famille ou votre société et discutez-en entre vous.
- 2. Quel rôle pensez-vous que la tradition joue dans la vie des chrétiens orthodoxes, et
- 3. Discuter des avantages et des inconvénients de la tradition en tant qu'autorité réglementant la vie religieuse des membres d'un groupe religieux (l'un des membres du groupe pourrait présenter les aspects positifs et l'autre les aspects négatifs).



Figure 4.7.
Jeune maman et elle petites filles dans une église orthodoxe russe Source: © vadiar / Adobe Stock

# Exercice 5: Vivre selon la foi

Eleni a terminé sa lettre en disant que « être orthodoxe ne signifie pas seulement garder la foi véritable, mais aussi vivre selon cette foi ». Ceci est souvent répété de nombreuses façons dans les textes de culte orthodoxe. En outre, il y est souvent souligné qu'une véritable expression de l'amour envers Dieu est l'amour envers les personnes dans le besoin. Jésus-Christ est souvent utilisé comme le modèle de toutes les personnes qui sont injustement persécutées et souffrent.

Lisez les versets suivants d'un hymne chanté le Vendredi Saint (le vendredi précédant le dimanche de Pâques). Joseph d'Arimathie, l'un des disciples de Jésus, déplore sa mort et demande aux Romains d'enterrer son corps.

« Donnez-moi cet étranger, qui depuis l'enfance a été comme un étranger, un visiteur dans le monde.

.....

Donnez-moi cet étranger, afin que je puisse le cacher dans un tombeau, car en tant qu'étranger, Il n'a pas de place pour poser Sa tête. »

Quelles associations possibles, quelqu'un entend l'hymne pourrait-il faire avec les situations et les défis actuels ?



Figure 4.8
Les mains des pauvres
reçoivent aliments
Source: © kuarmungadd /
Adobe Stock

# 4.7 GLOSSAIRE

#### **Aumône**

don charitable fait à ceux qui en ont besoin

#### **Onction**

l'application de l'huile sainte lors d'une cérémonie religieuse

#### **Ascète**

une personne qui mène une vie d'abnégation et d'austérité pour des raisons religieuses

# Évêque

le plus haut dignitaire spirituel des communautés chrétiennes orthodoxes dans un certain territoire géographique qui est généralement appelé « diocèse »

## Congrégation

un groupe de personnes rassemblées pour le culte religieux

#### Consacrer

faire ou déclarer quelque chose de sacré (saint)

#### Diacre

du mot grec "diakonos" (serviteur). Membre du rang inférieur des ministères chrétiens (les deux autres étant le prêtre et l'évêque)

## Liturgie divine

l'événement de culte le plus important dans l'Église orthodoxe au cours duquel l'Eucharistie est célébrée

#### **Eucharistie**

une cérémonie au cours de laquelle le pain et le vin sont consacrés et sont consommés par ceux qui participent à l'événement et qui sont baptisés. Le mot Eucharistie vient du mot grec "eucharistia" qui signifie "action de grâce". Les chrétiens orthodoxes croient que le vin et le pain sont mystiquement le Sang et le Corps de Jésus-Christ

#### Parrains et marraines

les personnes qui présentent un enfant au baptême et prennent la responsabilité d'agir comme ses parents spirituels et de prendre soin de son éducation religieuse. Ils sont généralement parents ou amis de la famille

#### Halo

une couronne d'or autour du visage d'un saint ou Jésus-Christ. Il indique la sainteté et la gloire divine

#### **Iconostase**

une cloison haute couverte d'icônes séparant le sanctuaire du reste de l'église

#### Moine

membre d'une communauté religieuse d'hommes vivant une vie isolée de pauvreté, de chasteté et d'obéissance. L'équivalent féminin est une religieuse

#### **Nouveau Testament**

la deuxième partie de la Bible chrétienne qui contient les histoires de Jésus-Christ, de ses disciples et ses enseignements découlant de la vie et de la prédication de Jésus

#### **Vieux Testament**

la première partie de la Bible chrétienne qui contient l'histoire, les enseignements, les prophéties et les rituels de l'ancien Israël

## Paroisse

une petite communauté de chrétiens qui a sa propre maison de culte (église) et un prêtre à sa tête

#### **Patriarche**

un évêque dignitaire parmi tous les autres évêques qui est aussi le père spirituel d'une Église orthodoxe

#### Sacrement

une cérémonie religieuse qui donne la grâce divine

#### Sanctuaire

la partie la plus sacrée de l'église

#### Théotokos

un nom de Marie, la Mère de Jésus. Il vient des mots grecs « Théos » (Dieu) et « tikto » (donner naissance) et il se réfère à la foi chrétienne sur le fait que Jésus n'était pas seulement un homme, mais aussi le Fils de Dieu



Photo: Annie Spratt | Unsplash





Ekaterini Tsalampouni (Thessalonique, 1967) est maître de conférences à la Faculté de Théologie de l'Université Aristote de Thessalonique. Elle enseigne l'exégèse et la théologie du Nouveau Testament. Ses recherches portent sur le contexte socio-historique du Nouveau Testament, l'exégèse des Évangiles et des épîtres pauliniennes ainsi que l'herméneutique écologique et la théorie du genre.

Apostolos Kralidis (Thessalonique, 1967) est professeur titulaire à l'École de théologie pastorale et sociale de l'Université Aristote de Thessalonique (UATH), en Grèce. Il a travaillé en tant que chercheur au Centre de recherche byzantine de l'UATH. Il enseigne l'histoire des religions, l'étude de la religion, les religions d'Europe de l'Est dans l'Antiquité tardive, l'islam primitif et le dialogue interreligieux. Il enseigne également à l'Université de Nicosie, à Chypre (Histoire des religions pour les étudiants du troisième cycle). Il est membre du Conseil d'Administration de l'Institut Confucius, UATH.



























Ce livre a été financé par le Fonds de Sécurité Intérieure de l'Union Européenne - Police.